



英汉汉英 医学分科词典

中医学分册

● 总主编：翁心植 胡亚美 ● 分册主编：孟 和

English-Chinese and Chinese-English
Course-based Medical Dictionary
2nd Edition

第2版

世界图书出版公司

English-Chinese & Chinese-English
Course-based Medical Dictionary

英汉汉英医学分科词典

中医学分册

世界图书出版公司

西安·北京·上海·广州

图书在版编目(CIP)数据

英汉汉英医学分科词典. 中医学分册/翁心植等主编. —2版. —西安:世界图书出版西安公司, 2008. 1
ISBN 978-7-5062-3790-1

I. 英… II. 翁… III. ①医学—词典—英、汉 ②中国医药学—词典—英、汉 IV. R-61 R2-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 183974 号

英汉汉英医学分科词典·中医学分册

主 编 翁心植 胡亚美

分册主编 孟 和

策 划 赵天堂

责任编辑 王梦华 任卫军

封面设计 飞洋设计机构

出版发行 世界图书出版西安公司

地 址 西安市北大街 85 号

邮 编 710003

电 话 029-87214941 87233647(市场营销部)

029-87235105(总编室)

传 真 029-87279675

经 销 全国各地新华书店

印 刷 西安交通大学印刷厂

开 本 787×1092 1/32

印 张 23.5

字 数 1234 千字

版 次 1998 年 10 月第 1 版 2008 年 1 月第 2 版

印 次 2008 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5062-3790-1

定 价 58.00

☆如有印装错误,请寄回本公司更换☆

《英汉汉英医学分科词典》

编委会名单

总主编：翁心植 胡亚美

执行主编：诸欣平 梁福佑

副主编：(按姓氏笔画排列)

王先林	王 宇	王汝龙	王邦康
刘 青	何力谦	吴茵杰	李施嫱
陆 华	孟 和	林 立	胡咏霞
翁梨驹	曹仁烈	黄昭厚	韩德民

《中医药学分册》

编委会名单

主 编：孟 和

副主编：史利卿 姜宗奎 姚养正

（以下按姓氏笔画排列）

编 委：艾 国 汤祖旭 武小莉 周克木
胡荫奇 商宪敏 彭荔力

参加编写人员：

朱庆峰	李小燕	邹明东	陈 辉
范庆连	金守仁	袁君涛	顾作勋
唐家俊	屠文翰		

修订版前言

《英汉汉英医学分科词典》出版以来,为推动中外医学交流、医学名词规范化和医学院校双语教学做出了重要贡献,受到了广大医务工作者和医科院校师生的普遍欢迎。借此重印之机,我们组织部分原作者对全书进行了修订。主要是增加了一些新词新义,并对原书的疏漏之处作了订正。

近年来全国科学技术名词审定委员会又相继公布了《医学名词(六)外科学分册》《医学名词(七)整形外科学、医学美学与美容医学、皮肤病学、物理医学与康复[学]》《药学名词》和《中医药学名词》。本次修订吸收了上述各书的全部内容,并依第一版体例做了技术处理。

词典是需要不断修订的,尤其是在当今生命科学发展日新月异的时代。我们衷心希望广大读者能把所发现的本词典的疏漏或觉得应收入本词典的医学新词随时告诉我们,使本词典更加完善。

世界图书出版西安公司

2008年1月

第一版前言

随着我国改革开放日益深入,中外学术交流日趋频繁,国际上医学的发展突飞猛进,新理论、新技术层出不穷,为满足国内医学领域各方人士对医学专业术语特别是新词新义的急需,首都师范大学双语词典研究室特组织在京医学界精通英语的专家学者近百人编写了这套《英汉汉英医学分科词典》。

这套词典的特点有三,一曰“全”,二曰“新”,三曰“准”。

所谓“全”,首先是指门类齐全。全套词典包括内科、外科、妇科、儿科、耳鼻咽喉科、眼科、口腔科、皮肤科、检验科、药物、护理、中医药十二个分册。其次,各分册内容全面,收词量大。既有临床,又有基础;既有检查诊断,又有治疗处置,举凡相关词汇尽量收入。

所谓“新”,首先是指各分册均注意收入近年来国外医学文献中出现的新词及新义,例如:spontaneous otoacoustic emission(自发性耳声发射),bystander effect(旁观者效应)等,皆为目前国内医学词典所未见。其次,在编辑体例上也力求出新,例如:Bogart-Bacall syndrome,以往词典有只译“发音障碍综合征”者,也有只译“博一巴综合征”者,本词典则译为“博[加特]一巴[考尔]综合征,发音障碍综合征”,不仅兼顾了“音”和“意”,而且给出全名译音,更加便于口头交流。

所谓“准”,首先是指本词典严格按照全国科学技术名词

审定委员会公布的标准确定译名,并且以不同符号标示出“推荐用名”,“又称”(即不推荐用名)和“曾用名”(即不再使用的旧名),在“又称”和“曾用名”之后又用“→”标示出“推荐用名”,读者从而可对“该用”和“不该用”有一个明晰的了解。其次,对以外国科学家姓名命名的名词,本词典也一改过去多按英语读音翻译的习惯,而依据“名从主人”的原则加以修订。例如:Gilbert syndrome,在消化系统疾病中,是以法国人 Gilbert 命名的,故译为“日尔贝综合征,先天性非溶血性黄疸间接胆红素增高型”;而在内分泌系统疾病中,则是以英国人 Gilbert 命名的,故译为“吉尔伯特综合征,家族性男性乳房发育”。

本分册收入的是中医学方面的名词,包括中医基本理论和临床各科的常用词汇、常用中药及针灸穴位。英译词汇尽量保持中医学的原有概念,并力求简明易懂。针灸穴位名称则以世界卫生组织 1991 年颁发的《Standard Acupuncture Nomenclature》一书为准。

本词典参编者众多,工作量巨大,虽初衷良好,且始终以严谨自律,时时如履薄冰,不敢稍有草率,但囿于水平所限,不当之处在所难免,切望读者同仁不吝赐教,以便再版时加以修正。

编者 谨识

1998 年 2 月

使用说明

一、本词典由英汉、汉英两部分组成。

二、排列方法

①英汉部分各词条均按英文字母顺序排列，词条中的 ä、é、è、ø、ü 排序时视同 a、e、e、o、u。

②汉英部分各词条均按汉语拼音字母顺序排列，同音异调的汉字按声调顺序排列，同音同调的汉字排列顺序与《新华字典》排列顺序相同。

③英文连字符“-”视为空格参加排序。例如：

bone prominence 高骨

bonesetting 接法，正骨

bone shrinkage 骨缩病

④“()”表示“可替换”，例如：

并指(趾) syndactly, syndactlism

⑤“[]”表示“可省略”，“[]”内的文字参加排序。

例如：

鞍[状]鼻 saddle nose

鞍状关节 saddle joint

⑥首字母大小写均可时一律小写。除必须用复数者外，一律用单数。

⑦针灸穴位英译的排法是：英译名，汉语拼音名，穴位代号。

目 录

修订版前言	(1)
第一版前言	(2)
使用说明	(4)
 正文	 (1)
英汉部分	(1)
汉英部分	(387)

英汉部分

a point where blood assembles 血会
 a bag of bones 骨瘦如柴
 a category of objects 一物
 a comatose patient returns to consciousness before death 回光返照
 a dose of medicine 一服药
 a feeling of gas rushing up toward the thorax 气上冲心
 a manipulation of attenuating by enlarging the punctured hole 大泻
 a period 一时
 a point where vital energy assembles 气会
 a season 一时
 a spoonful 一匙
 a suitable amount used externally 外用适量
 A Supplement to Materia Medica *本草拾遗
 A Supplement to Recipes Worth A Thousand Gold *千金翼方
 a syndrome due to excessive sexual intercourse during the convalescence of disease 女劳复
 a woman with a hypoplastic vagina 石女
 a.c. *饭前服
 abaissement 针拨术
 abalone shell *石决明
 abarthrosis 动关节
 abatement 减轻
 abdomen *腹, 肚

Abdomen-Zigong (Extra 16) 子宫,
 女子胞, 胞, 胞宫, 胞脏, 子处, 子脏
 abdominal abscess 腹皮痈, 幽疽
 abdominal bending of head 卷头筑肚
 abdominal carbuncle 冲疽, 疔痈
 abdominal carbuncle during pregnancy *孕痈
 abdominal cavity 腹中
 Abdominal Convergence 腹结
 abdominal distension 腹胀
 abdominal distension with qi-deficiency 气虚中满
 abdominal distention 腹胀
 abdominal distention of pulmonas-thenia 肺虚腹胀
 abdominal distention with cystopyretic retention 热结膀胱腹胀
 abdominal distention with exogenous febrile disease 伤寒腹胀
 abdominal distention with internal injury 内伤腹胀
 abdominal distention with pulmonary heat 肺热腹胀
 abdominal distention with visceral cold 脏寒腹胀
 abdominal enterozoic mass 虫瘕
 abdominal examination *腹诊
 abdominal flatulence 中满
 abdominal flatulence of blood stasis 蓄血腹胀
 abdominal flatulence with fu disor-

der 六腑腹胀	滞腹痛
abdominal flatulence with qi dispersion 气散腹胀	abdominal pain with chronic dysentery 久痢腹痛
abdominal flatulence with qi stagnation 气结腹胀	abdominal pain with qi stagnation 气结腹痛
abdominal fullness 腹胀, 中满	abdominal pressure 腹压
abdominal fullness and distention 腹满腹胀, 痞胀	abdominal rubbing exercise 摩腹
abdominal fullness with asthenia qi 气虚中满	abdominal sclerosis 石疝
abdominal mass *积聚, 否, 脾积, 鬼胎, 腹中有痞, 痞, 疝气, 疝瘕, 瘕聚, 痞块, 瘕瘕, 瘕, 附疝	abdominal shrinkage of scrotum 阴缩入腹
abdominal mass due to stagnation of vital energy 气积	abdominalgia 腹痛
abdominal mass in exogenous febrile disease 伤寒蓄血证	abdominalgia following abortion 半产腹痛
Abdominal Mass Pill 化积丸	abdominalgia with blood stasis 瘀血腹痛
abdominal mass with qi stagnation 气积	abdominalgia with improper diet 伤食腹痛
abdominal mass with rice 米瘕	abdominalgia with intestinal abscess 肠痈腹痛
abdominal pain *腹痛[病], *里急	abdominalgic plague 绞肠瘟
abdominal pain due to blood stasis 血瘀腹痛	abirritant 缓和药
abdominal pain due to deficiency of blood 血虚腹痛	abirritation 减轻刺激
abdominal pain due to deficiency of vital energy 气虚腹痛	ablactation 断奶
abdominal pain due to parasitic infestation 虫积腹痛	ablepsia totalis 全盲
abdominal pain due to stagnation of blood 血滞腹痛	ablepsy 不辨三光
abdominal pain due to stagnation of vital energy 气疝, 气滞腹痛, 气结腹痛	abnormal 反常的, 不正常的
abdominal pain during pregnancy *妊娠腹痛	abnormal circulation of blood 血液妄行, 血行异常
abdominal pain in children *小儿腹痛[病]	abnormal fetus 蛇胎, 鳞体
abdominal pain refusing to pressure *腹痛拒按	abnormal frequency pulse *离经脉
abdominal pain therapy 心腹痛治法	abnormal head presentation 偏产
abdominal pain with blood stasis 血	abnormal menstruation 月经异常, 经血妄行
	abnormal mental activity 邪心
	abnormal protrusion 高突
	abnormal pulse *病脉, 怪脉
	abnormal rising and falling of vital energy 升降失常
	abnormal rising of stomach-energy caused by retention of fluid 水逆
	abnormal rising of vital energy 气逆
	abnormal seasonal climates 四时不

正之气	abscess of upper palate ★上腭痈
abnormal state 病态	abscess of uvula 小舌烂痛
abnormal visceral colour 真脏色	abscess on upper larynx 元痈
abnormal visceral pulse 真脏脉, 真脉	abscess over prominentia laryngea 结喉痈
abnormal weather 气迫	abscess stage 脓肿期
abnormal weather in four seasons 四时不正之气	abscess with epidemic laryngopathy 疫喉毒泡
abnormalities of brain 脑异常	absence 失神
abnormality 失常	absent respiration 呼吸音消失
abnormality abnormity 反常	absolute error 绝对误差
abnormally rapid or slow pulse 离经脉	absolute glaucoma 黄风内障, 黄风
abocclusion 咬合不全	absolute tranquil mind 无住
aboral 对口的	absorbability 吸收性, 吸水性, 吸附性
abortifacient 堕胎药	absorbed layer 吸附层
abortion 堕胎, 伤娠, 失胎, 小产, 半生, 半产, 坠伤, 坠娠, 坠胎	absorbent 吸附剂
aborted bleeding 半产下血不止	absorbing solar energy 服日
aborted lochiostasis 半产恶露不下	absorbing substance 吸附剂
Above Stomach 胃上	absorption 吸收, 吸附
abrasion 擦除, 擦破, 擦伤	absorption atelectasis 吸收性肺不张
abrupt consuming 亟夺	absorption paper 吸水纸
abrupt onset of diarrhea in children 小儿卒利	absorption rate 吸收率
abrupt pulse 促脉	absorption ratio 吸收率
abscess ★肿疡, 疔疮, 疵痔, 疔肿, 脓肿	abstinence 戒瘾, 戒酒
abscess behind thigh 肚门痈	abstinent contentment 知足知止
abscess needle 飞针	abstruse 玄关
abscess of areola 乳晕脓肿	abstruse cognition 玄览
abscess of epiglottis 石榴痔	abstruse conception 玄胎
abscess of glans penis 阴头痈, 龟头痈	abstruse key exercise 玄真法
abscess of iliac fossa 缩脚流注	abstruse mutual generation 玄含黄芽
abscess of internal organs 内痈	abstruse period 玄际
abscess of lung ★肺痈	abstruse phenomena 玄关露象
abscess of nipple 乳头脓肿	abstruse respiration 玄息
abscess of the popliteal region 上水鱼	abstruse theory 玄理, 玄作
abscess of the tongue 舌痈	abundant dampness 淖
abscess of the upper palate 上腭痈	abuse 滥用
abscess of throat pass ★喉关痈	abuse of tonification 追虚逐实
	abusing spirit 御神
	abutment 桥基
	acantha 刺
	acanthoma 棘皮瘤
	Acanthopanax Radicis Pill 五加

皮丸
acanthopanax [root bark] *五加皮
acanthopanax 刺五加
acanthosis 棘皮症
acaptosis 咽下不能
acariasis 壁虱病
acaridiasis 壁虱病
acarinosis 壁虱病
accelerator 加速剂
accessory treatment 辅佐疗法
accident 意外[伤害]
accidental abortion 意外流产
accidental death 意外死亡
accidental poisoning 误服中毒
accidental symptom 偶发症状
accidental wound 意外伤
acclimatization 服水土
accommodation reflex 调节反射
accomodation 调节
accompanied depletion 脱绝
accompanied furuncle 无应, 无应候
accumulated cold dysentery 寒积痢
accumulated syndrome 大聚
accumulated thoracic syndrome 大
 结胸
accumulation 蓄积, 并蓄
accumulation of dry feces *燥结
accumulation of extravasated blood
 血积
accumulation of lingering dampness
 *顽湿聚结
**accumulation of severe pathogenic
 cold** 阴寒积聚
accumulation of yin 并阴
acetabular 髌白的
acetabular fossa 髌臼窝
acetous 醋的
acetum 醋
ache 疼痛
achene of great burdock 牛蒡子
achene of Siberian cocklebur 苍耳子
Achilles jerk 跟腱反射
Achilles tendinitis *跟腱炎

achilles tendon 跟腱
Achilles tendon reflex 跟腱反射
achillodynia 跟腱痛
aching of shoulder and arm 肩臂酸
 痛
aching pain 酸痛
aching sensation 酸感
achluophobia 恐黑暗症
Achyranthis Decoction 牛膝汤
acid 酸
acid eructation 嗝酸
acid liquor 酸液
acid rain 酸雨
acid regurgitation *泛酸, *吐酸
 [病], *吞酸
**acid regurgitation with internal in-
 jury** 内伤吐酸水
acne *粉刺, 粉花疮, 肺风酒刺, 酒刺,
 痤疮
acne and sudamen 痤疮
acne erythematosa 红斑痤疮
acne frontalis 额面痤疮
acne pustulosa 脓疱性痤疮
acne rosacea 红斑痤疮, 酒齄鼻
acne varioliformis 额面痤疮, 痘状痤
 疮
acnitis 痘疮炎
aconite poisoning *乌头类中毒
Aconiti and Coptidis Decoction 乌连
 汤
**Aconiti and Ramuli Cinnamomi De-
 decoction** 乌头桂枝汤
Aconiti Decoction 乌头汤
Aconiti Praeparatae Decoction 附子
 汤
**Aconiti Praeparatae Decoction for
 Purging Heart** 附子泻心汤
aconuresis 小便失禁, 小便不禁
acor 酸涩
acoria 不饱症
acoustic signal of point 经穴声信息
acquired disease 后天病
acquired disposition 后天因素

acquired essence *后天之精

acquired fire 后天之火

acratia 乏力

acid in taste 味辛

acridness and sweetness activating yang 辛甘化阳

acridness relieving superficies and bitterness expelling internal heat 辛开苦泄, 开泻, 辛开苦降

acid-cold herbs promoting fluid production 辛寒生津

acid-cold herbs relieving qifen 辛凉清气

acid-cold herbs relieving superficies 辛凉解表

acid-warm herbs relieving superficies 辛温解表

acroasphyxia 肢端缺氧

acrocephalia 尖头[畸形]

acrocyanosis 肢端青紫

acromelic injury 肢端受伤

acromiobrachial functional training 肩臂功

acromioclavicular dislocation *肩锁关节脱位

acromioclavicular joint 肩锁关节, 肩锁骺

acromion 肩峰

acromyotonia 肢肌强直

acropachy 杵状指

acroparalysis 肢麻痹, 肢瘫痪

acropathy 四肢病

acrotism 无脉

actinic dermatitis 光化性皮炎

actinolite 阳起石

action 作用, 业

activated carbon 活性炭

activated charcoal 活性炭

activating blood flow and removing blood stasis 活血驱瘀, 活血散瘀, 活血化瘀

activating blood to promote menstruation 活血通经

activating collaterals 活络

activating collaterals to relieve pain 活络止痛

activating meridians and collaterals 通经活络

activating meridians to stop pain 通络止痛

activating qi for lowering adverse qi *行气降逆

activating qi to cure disease 存气除病

activating spleen 运脾, 醒脾

activating spleen and easing mental stress 醒脾安神

activating spleen by relieving alcoholism 解酒醒脾

activating yang 通阳

activating yang to promote diuresis 通阳利水

active people 神动

active principle 有效成分

active treatment 积极疗法

activities of qi 气机

activity 活性, 活力

activity of qi 气化

acuclosure 针止血法

acupuncture 针罐法

acupunctures achieved by lifting and inserting 提插行气

acumoxibustion prescription *针灸处方

acupoint *腧穴, *穴位, 经穴, 气穴, 腧, 穴, 穴会, 针灸穴位

acupoint block 穴位封闭

acupoint chart *明堂

acupoint electrometry 经穴电测定法

acupoint for acute abdominalgia 卒腹痛穴

acupoint for hernia 疝气穴

acupoint massage and tendon rebounding technique 点穴弹筋法

acupoint of extrameridian 气门

acupoint phonation 经穴发声

acupoint selection method 选穴[法]
 acupoint selection with syndrome differentiation 辨证选穴法
 acupoint tenderness 腧穴压痛点
 acupoint therapy of infrared ray 红外线穴位照射疗法
 acupoints beyond meridians 经外穴, 经外奇穴
 acupoints of anterior chest 膺俞, 膺中
 acupoints of fourteen meridians 十四经穴
 acupoints of twelve meridians 十二经穴
 acupoints pressing method 戳法
 acupressure *指针疗法
 acupuncture 针砭, 针刺疗法
 acupuncture anaesthesia 针刺麻醉, 针麻
 acupuncture analgesia *针刺镇痛
 acupuncture and medicinal cupping 针药罐法
 acupuncture and moxibustion 针灸
 acupuncture and moxibustion chart *明堂图
 acupuncture and moxibustion prescription *针灸处方
 acupuncture anesthesia *针刺麻醉
 acupuncture anesthetic induction 针麻诱导
 acupuncture contraindication 禁刺
 acupuncture cosmetology 针灸美容法
 acupuncture needle 针灸针
 acupuncture point block 穴位封闭
 acupuncture syncope 晕针
 acupuncture technique *刺法, ☆针[刺]法
 acupuncture therapy 针灸治疗
 acupuncture to the joint 岂刺
 acupuncture with electric stimulation 电针疗法
 acupuncture with heated needle 火

针法
 acupuncture with warmed needle 温针[法]
 acute abdominal distension 厥疝
 acute abdominal pain 急腹症, 盘肠气痛
 acute abdominal syndrome 急腹症
 acute and chronic sinusitis *鼻渊
 acute anemofrigid pharyngitis 风寒咽痹
 acute anemopyretic pharyngitis 风热咽痹
 acute angioneurotic edema 白游风
 acute angle-closure glaucoma *绿风内障
 acute aphasia 卒失音
 acute apical periodontitis 髓益
 acute appendicitis *肠痈
 acute arthritis 历节, 历节风, 白虎风, 白虎历节风
 acute bleeding 急性失血
 acute blood deficiency 脉极, 血极
 acute catarrhal and allergic conjunctivitis *暴风客热
 acute catarrhal conjunctivitis 风火眼, 风热眼, 燥火眼
 acute cervical lymphadenitis 风火痄
 acute conjunctivitis 风火眼痛, 火眼, 目赤, 伤寒眼, 风火眼
 acute contagious conjunctivitis 龙虎交困, 天行赤眼, 朱炎猛旭
 acute convulsion 急惊风
 acute convulsive diseases 急惊风类症
 acute dacryocystitis *漏睛疮
 acute deafness 厥聋, 卒耳聋
 acute disease 急病, 急性病, 暴病, 暴气
 acute dysentery 风毒痢
 acute eczema 湿癣
 acute epidemic laryngopathy 疫喉
 acute epigastralgia 卒心痛
 acute eruption 紧痧

- acute erysipelas 天火热疮, 野火丹
 acute exogenous febrile disease 大伤寒
 acute feverish dyspnea 高喘
 acute folliculitis and steatadenitis 疖
 acute form 急性型
 acute frightened epilepsy 发惊潮搐
 acute headache 大雷头风, 真头痛
 acute hematoma 飞伤喉痹
 acute hemorrhage 急性失血
 acute hoarseness *急喉暗
 acute illness 紧病
 acute infantile convulsion *急惊风
 acute infantile dyspnea 马脾风, 风喉, 暴喘
 acute infantile erysipelas 朱田火丹
 acute inflammation of orbit with protrusion of eyeball *突起睛高
 acute inguinal pyogenic carbuncle *胯腹痛
 acute inguinal pyogenic lymphadenitis 胯腹痛
 acute laryngeal infection *急喉风, 紧喉风, 缠喉闭, 缠喉风
 acute laryngeal swelling 喉卒肿
 acute laryngitis involving neck 落颈喉风
 acute lumbar muscle sprain *急性腰扭伤
 acute lymphadenitis below the ear 耳根毒, 耳根痛
 acute lymphangitis *红丝疔, 血络疔
 acute male mastitis 男子乳痈
 acute mammary inflammation 乳悬
 acute mastitis *乳痈
 acute mastoiditis 耳后疽
 acute metrorrhagia 暴崩
 acute nipples moth *急乳蛾
 acute odontoseisis 逼牙风
 acute orchitis and epididymitis 子痈
 acute otitis media in infants 耳泌
 acute palate swelling 悬痼风, 悬痼, 悬痼虫毒风
 acute palpebral edema 胞肿如桃
 acute pharyngalgia 噬疽
 acute pharyngeal tumefaction 急喉痹
 acute pharyngitis *急喉痹, 风火喉, 火喉风, 叉喉风, 风热喉痹
 acute pregnant laryngitis 妊娠疫喉
 acute pyogenic infection of finger tip 代指
 acute pyogenic infection of hands and feet 手足部疔疮
 acute pyogenic infection of popliteal fossa *委中毒
 acute retroauricular lymphadenitis *耳根毒
 acute rheumatic arthritis 痼发
 acute scleritis 火疳, 火疡
 acute seasonal febrile disease 春温
 acute skin disease characterized by redness of the affected part 天火
 acute spasm of lower abdomen 少腹急结
 acute spring febrile disease 春温
 acute stage 急性期
 acute stroke 急风, 急中风
 acute suppurative osteomyelitis *急性附骨疽
 acute suppurative parotitis *发颐
 acute swelling of toe 青蛇头
 acute syncope 大厥
 acute syncopic deafness 暴厥耳聋
 acute temesmus 大痕泄
 acute temporal pain 卒脑风证
 acute thoracic and abdominal pain 尸疝
 acute thoracic pain 厥逆
 acute throat obstruction *急喉痹
 acute thrombophlebitis 青蛇毒, 青蛇便
 acute thrombotic phlebitis 青蛇毒, 青蛇便
 acute tongue swelling 舌卒肿